

A1.39 Поръчване на храна и хранене навън



- Peça comida do menu.
- Reserve uma mesa num restaurante.

Менюто	<i>(Cardápio)</i>	Сервитьорът	<i>(Garçom)</i>
Резервация	<i>(Reserva)</i>	Препоръчвам	<i>(Recomendar)</i>
Маса	<i>(Mesa)</i>	Вегетариански	<i>(Vegetariano)</i>
Запазвам място	<i>(Reservar um lugar)</i>	Алергия	<i>(Alergia)</i>
Поръчвам	<i>(Pedir)</i>	Бързо, моля	<i>(Rápido, por favor)</i>
Сметката	<i>(Conta)</i>	Да бъде (сготвено)	<i>(Que seja (cozinhado))</i>
Шеф-готвачът	<i>(Chef)</i>	С капака/без капака	<i>(Com tampa/sem tampa)</i>

1. Exercícios

1. Associe cada início à sua terminação correta.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Бих искал да резервирам маса | a. за двама за осем часа. |
| 2. Имате ли свободна маса | b. и минерална вода, моля. |
| 3. Може ли менюто | c. на английски, моля? |
| 4. За мен една шопска салата | d. до прозореца тази вечер? |

1-a: Eu gostaria de reservar uma mesa para duas pessoas às oito horas. **2-d:** Vocês têm uma mesa disponível perto da janela esta noite? **3-c:** O cardápio pode ser em inglês, por favor? **4-b:** Para mim, uma salada Shopska e água mineral, por favor.



2. Restaurante “Sofia Centro” – reserva online (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: резервация, „София, метростанция, всеки, име, менюто, център“, уебсайта



Ресторант (1) _____ (2) _____ е близо до (3) _____ „Сердика“. Работи (4) _____ ден от 12:00 до 23:00. На (5) _____ има форма за (6) _____. Първо пишете (7) _____ и телефон. После избирате ден и час. Накрая пишете колко хора идват – двама, трима или повече.

V (8) _____ има салати, супи, месо и риба. Има и вегетариански ястия. Ако искате маса до прозореца или навън, пишете това в коментар. Ако имате алергия, например към мляко или ядки, пишете и това. След резервацията получавате имейл с потвърждение. Когато влизате в ресторанта, казвате на сервитьора: „Добър вечер, имаме резервация на името на ...“

O restaurante “Sofia Centro” fica perto da estação de metro “Serdika”. Funciona todos os dias das 12:00 às 23:00. No site há um formulário de reserva. Primeiro, escreve o nome e o telefone. Depois, escolhe o dia e a hora. Por fim, escreve quantas pessoas vêm – duas, três ou mais.

No menu há saladas, sopas, carne e peixe. Há também pratos vegetarianos. Se quiseres uma mesa junto à janela ou no exterior, escreve isso no comentário. Se tiveres alguma alergia, por exemplo a leite ou frutos secos, escreve isso também. Após a reserva, recibes um e-mail de confirmação. Quando entrares no restaurante, dizes ao empregado: “Boa noite, temos uma reserva em nome de ...”

(1) „София, (2) център“, (3) метростанция, (4) всеки, (5) уебсайта, (6) резервация, (7) име, (8) менюто

3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)

1. Какво иска жената по телефона? (O que a mulher quer ao telefone?)
- | | |
|---------------------------------------|--|
| a. Да говори с шеф-готвача за менюто. | b. Да запази маса за двама тази вечер. |
| c. Да поръча храна за вкъщи. | |
2. Какво поръчва клиентът? (O que o cliente pede?)
- | | |
|---------------------------------|--|
| a. Две порции за вкъщи. | b. Вегетарианско ястие и вода без капак. |
| c. Месно ястие и газирана вода. | |



1-b 2-b

4. Escolha a solução correta

- _____ да резервирам маса за двама за тази вечер. *(Quero reservar uma mesa para duas pessoas para esta noite.)*
 a. Искат b. Иска c. Искам d. Искаш
 - В колко часа _____ ресторанта довечера? *(A que horas o restaurante abre hoje à noite?)*
 a. отварят b. отваряш c. отваря d. отварям
 - Бих искал да _____ една шопска салата и чаша червено вино. *(Eu gostaria de pedir uma salada Shopska e uma taça de vinho tinto.)*
 a. поръчва b. поръчам c. поръчват d. поръчаш
1. Искам 2. отварят 3. поръчам

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



а. Резервация по телефона за вечеря

- Клиент:** *Добър вечер, искам да резервирам маса за двама за тази вечер, в 19 часа.*
(Boa noite, gostaria de reservar uma mesa para duas pessoas para hoje à noite, às 19 horas.)
- Сервитьор:** *Добър вечер, да, имаме свободна маса, на ваше име ли да е резервацията?*
(Boa noite, sim, temos uma mesa livre. A reserva será em seu nome?)
- Клиент:** *Да, на името Иван Петров, и ако може маса до прозореца.*
(Sim, no nome de Ivan Petrov, e se possível uma mesa perto da janela.)
- Сервитьор:** *Записах, маса за двама в 19 часа, до прозореца, на името Иван Петров.*
(Anotado: mesa para duas pessoas às 19 horas, perto da janela, no nome de Ivan Petrov.)

- Ти кога обичаш да вечеряш в ресторант – в колко часа?
-

б. Поръчка на обяд в малък ресторант

- Сервитьорка:** *Добър ден, заповядайте, какво ще желаете за обяд?*
(Bom dia, seja bem-vindo(a). O que deseja para o almoço?)
- Клиент:** *Добър ден, едно меню с шкембе чорба и шопска салата, моля.*
(Bom dia, um menu com sopa de dobradinha e salada shopska, por favor.)
- Сервитьорка:** *Разбира се, какво ще пиете – вода, бира или безалкохолно?*
(Claro. O que vai beber — água, cerveja ou refrigerante?)
- Клиент:** *Една минерална вода, моля, и ако може хляб към супата.*
(Uma água mineral, por favor, e se possível pão para acompanhar a sopa.)

1. Какво обичаш да поръчваш за обяд в ресторант?

6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)

1. Обаждате се по телефона в малък ресторант в София. Искате да резервирате маса за тази вечер. Кажете за колко човека и в колко часа. (Използвайте: ресторантът, да резервирам маса, вечер)



2. Вие влизате в ресторант на обяд с колега. Сервитьорът идва при вас. Кажете, че искате да поръчате храна и напитка. (Използвайте: да поръчам, меню, напитка)

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Здравейте, господин Иванов,

Пишем Ви от ресторант „Стара къща“.

Получихме Вашето запитване за **резервация** в петък вечер.

Моля, потвърдете:

- час – 19:00 или 20:00?
- колко **хора** ще бъдете?

Ако желаете, можете да кажете и каква **храна** искате – например **салата, супа**, .

Поздрави,

Мария

ресторант „Стара къща“



Escreva uma resposta apropriada: *Благодаря за имейла. Искам да потвърдя резервацията за ... / Ще бъдем ... души и искаме маса в ... часа. / Бих искал/искала да поръчам ... и една салата*
